



3/5 Management of collective vocal practices **Tours, 18/22 – Saint-Lô 23 October 2014**

Conducting

The language about conducting led to distinguish what is part of

Conducting as a profession :

Diriger (FR)

Choral conducting - Musical leader

Conductor : Chorleiter (DE), Kordirigent (NL), Director (Catalan), Dirijent (LU)

Chorus conductor (opera), Choral animator, Intervenant (FR)

Technical part of conducting:

Gesture, Conducting gesture, Gestique (FR)

Waving the arms

Communicating technics : Mouvement director (EN), Slagtechnich (DE), Slagtechnick (NL), Battue

Connected professions :

Musical director (can be artistic director)

Repetitor : chef de chant (FR)

Choreographer

Regisseur : Metteur en scène (FR)

Mouvement director

Rehearsal vocabulary

Pitch (note, Afinacio) : Singing flat/sharp

Rhythm, Pulse, Beat

Articulation : do not press/push the voice (ne pas presser)

Expression / intention: Soul, Energy, Articulation, Breath, Support a voice, Soutien (FR), Suport (SP)

Measure, Compas (SP)